

## Ändring av förfrågningsunderlag

Agreement Nummer

7-TB46LZJFQ-a

Dessa ändringar har ingåtts mellan parterna som anges i det bifogade formuläret för undertecknande. De ändrar Registreringen eller Avtalet som identifieras ovan. Alla termer som används men inte definieras i dessa ändringar har samma betydelse som anges i den Registreringen eller det Avtalet.

### Microsoft Business and Services Agreement

#### Amendment ID CTM

- A. Definitionen av Koncernbolag i punkt 1 i Microsoft Business and Services Avtal tas bort och ersätts av följande avseende Kunden:

Med "**Koncernbolag**" avses (i) avseende Kunden,

- a. alla myndigheter under regeringen samt myndigheter under riksdagen;
- b. kommuner, kommunalförbund och regioner;
- c. juridiska personer som är offentligt styrda organ enligt tillämplig lag om offentlig upphandling samt uppfyller Microsofts definition av "berättigade enheter inom statlig sektor" för att delta i Microsofts volymlicensprogram inom ramen för Microsoft Business and Services Agreement (MBSA).

Avseende Microsoft gäller punkt oförändrad.

- B. Punkten "Övrigt" under underrubriken "Tvistlösning" i Microsoft Business and Services Avtal ändras härmed enligt följande:

*Tvister mellan Kund och Microsoft angående tolkning eller tillämpning av detta avtal samt Kompletterande avtal och därmed sammanhängande rättsförhållanden ska avgöras av svensk allmän domstol med Stockholms tingsrätt som första instans. Svensk domstol är behörig att pröva tvist med anledning av detta avtal samt Kompletterande avtal, med Stockholms tingsrätt som första instans. Detta val av jurisdiktion hindrar inte någon av parterna från att söka interimistiska åtgärder enligt ett annat lands lag, om det krävs för att hindra intrång i immateriella rättigheter eller för att förhindra röjande av konfidentiell information i ett annat land än Sverige.*

- C. Punkten "Övrigt" under underrubriken "Tillämplig lag" i Microsoft Business and Services Avtal ändras härmed enligt följande:  
*Svensk lag – dock ej svenska lagvalsregler – är tillämpliga på detta avtal och Kompletterande avtal. FN:s konvention från den 11 april 1980 angående avtal om internationell handel av varor med tillhörande instrument och lag (1987:822) om internationella köp gäller inte för detta avtal.*

- D. Följande skall läggas till:  
**Kommunikation.**

- a. Om något annat har inte överenskommit, ska all kommunikation vara på svenska mellan Kund och Microsoft
- b. Om något annat har inte överenskommit, ska all kommunikation vara på svenska mellan Anslutna Koncernbolag och Microsoft
- c. Avseende punkt a och b Microsoft har rätt att använda sina standardavtalstexter även i de fall då dessa är upprättade på engelska, förutsatt att en svensk version saknas. Anställda hos parterna ska även ha möjlighet att kommunicera på engelska, om de inte behärskar svenska i tillräcklig utsträckning.



# Microsoft Business and Services Agreement

## Amendment ID CTM

Parterna i Microsoft Business and Services-avtalet har kommit överens om, för ömsesidig nytta, att Microsoft Business and Services-avtalet kommer att ha ett annat giltighetsdatum än det datum då den undertecknas av Microsoft. Därför kommer giltighetsdatumet för Microsoft Business and Services-avtalet att vara Insert Date.

Med undantag för dessa ändringar gäller ovan angivna Registrering eller Avtal oförändrat och med fortsatt full verkan. Om dessa ändringar strider mot bestämmelse eller villkor i ovan nämnda Registrering eller Avtal ska dessa ändringar gälla.

**Denna Ändring måste bifogas ett formulär för undertecknande för att vara giltig.**

### Microsoft Internal Use Only:

CTM-MBSAAgrAmend (SweFrameAffiliateLaw) (SWE) (May2021)v1 AmendmentApp.docx	CTM	CTM-CTC-OTC-FWK	BD
CTM-MBSAAgrAmend (EffectiveDate) (SWE) (May2021)v1 AmendmentApp.docx	CTM	CTM-CTC-EDM	BD